

## Notice

### Ektol *crystal*

80 g de poudre pour 800 l d'eau d'aquarium  
240 g de poudre pour 2 400 l d'eau d'aquarium

JBL Ektol *crystal* est un mélange de sel libérant de l'oxygène qui agit contre le stress chez les poissons d'eau douce et qui favorise la régénération de leur muqueuse.

Chez les poissons, les facteurs de stress sont entre autres : les incompatibilités entre espèces présentes dans un aquarium, un aquarium surpeuplé, une mauvaise nutrition ou une température mal adaptée, le rajout de poissons sans mise en quarantaine préalable ou une pollution ambiante de l'eau (montée de nitrites) en cas de filtration insuffisante ou perturbée (circulation d'eau trop forte ou trop faible). Les signes de stress se manifestent par exemple par un comportement apathique du poisson, le poisson s'isole, perd de sa couleur, refuse la nourriture ou sa respiration est accélérée malgré une teneur suffisante en oxygène.

L'oxygène libéré par JBL Ektol *crystal* permet d'une part de faciliter la respiration, d'autre part de réduire la pénétration d'ions nocifs comme ceux des nitrites dans l'organisme à travers les branchies.

JBL Ektol *crystal* renforce l'action des médicaments dans le traitement de parasites. JBL Ektol *crystal* stimule une régénération plus rapide de la muqueuse des poissons, ce qui favorise le processus de guérison. Chez les vivipares, en particulier ceux qui sont originaires de d'eaux saumâtres ou qui sont habitués à une eau d'élevage plus dure, JBL Ektol *crystal* favorise la stabilité des poissons en adaptant la teneur en sel.

**Mises en garde :** des intolérances peuvent apparaître chez les invertébrés en eau douce (crevettes, crustacés, etc.). Veiller dans ce cas à n'administrer le JBL Ektol *crystal* qu'en dosage réduit.

L'utilisation du JBL Ektol *crystal* sur le long terme n'est pas recommandée, notamment en dosages supérieurs à 0,2 g/l. En cas contraire, on risquera de voir apparaître des troubles de croissance des plantes aquatiques.

En cas de surdosage constaté, renouveler la moitié de l'eau de l'aquarium.

**Utilisation :** retirer le charbon actif du filtre avant l'utilisation du médicament et arrêter les appareils UV-C et la fertilisation au CO<sub>2</sub>. Avant l'utilisation, renouveler 50 % de l'eau. Ventiler l'aquarium pendant le traitement à l'aide d'une pompe à membrane avec un diffuseur en céramique.

L'ajout de JBL Ektol *crystal* à l'eau devra toujours avoir lieu le matin en gardant les poissons sous observation.

**Dosage et durée du traitement :** le dosage et la durée du traitement sont fonction du but recherché.

a) **En cas de malaise ou de stress en aquarium d'eau douce :** 1 cuillère à café rase (env. 5 g) de JBL Ektol *crystal* pour 50 l d'eau (0,1 g/l) pour 7 jours. Pour finir, renouveler la moitié de l'eau.

b) **En cas d'introduction de nouveaux poissons, en particulier des Poeciliidés vivipares :** 1 cuillère à café rase (env. 5 g) de JBL Ektol *crystal* pour 25 l d'eau (0,2 g/l) pour 7 jours. Pour finir, renouveler la moitié de l'eau.

c) **Pollution ambiante de l'eau de l'aquarium (taux de nitrites élevé) :** 1 cuillère à café rase (env. 5 g) de JBL Ektol *crystal* pour 50 l d'eau (0,1 g/l) pour 7 jours. Pour finir, renouveler la moitié de l'eau.

d) **Pour renforcer l'action de traitements médicamenteux :** ajouter 1 cuillère à café rase (env. 5 g) de JBL Ektol *crystal* pour 50 l d'eau (0,1 g/l) le 1er et le 3e jour (dosage total : 0,2 g/l) aux médicaments contre les ectoparasites, les bactéries ou les champignons (sauf indication contraire). Dans les cas graves, on pourra administrer une troisième dose le 5e jour (dosage total : 0,3 g/l). En règle générale, une amélioration se manifeste au bout de deux administrations. Si nécessaire, le traitement pourra être répété comme indiqué ci-dessus. Avant l'utilisation, renouveler 50 % de l'eau.

## FR

e) **Après le traitement médicamenteux de pathologies externes :** après un traitement médicamenteux, il est nécessaire d'effectuer une filtration sur charbon actif (JBL CarboMec activ) pendant 24 h, puis de renouveler la moitié de l'eau. Ajouter ensuite 1 cuillère à café rase (env. 5 g) de JBL Ektol *crystal* pour 100 l d'eau (0,05 g/l) pour 7 jours. Pour finir, renouveler 30 % de l'eau.

f) **Pour les bains de sel :** JBL Ektol *crystal* peut également être utilisé pour des bains de sel de courte durée. Les concentrations de sel tolérées dépendant des espèces, il n'est pas possible de donner de consignes d'ordre général. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur la tolérance au sel de l'espèce de poisson que vous voulez traiter ou consultez des ouvrages spécialisés. **Ne pas dépasser la dose maximum de 3 g/l pour un bain de sel de 10 minutes dans un aquarium séparé ou dans un seau.** Le traitement doit toujours être effectué sous contrôle. Interrompre immédiatement le bain de sel en cas de réaction négative quelconque des poissons (p. ex. s'ils se couchent sur un côté) et remettre les poissons dans une eau fraîche traitée et tempérée en conséquence.

1 cuillère à café rase correspond à environ 5 g de JBL Ektol *crystal*, 1 bonne cuillère à café de JBL Ektol *crystal* correspond à environ 12 g.

Pour une eau douce dont la dureté carbonatée est inférieure à 8 °d, réduire de moitié le dosage prescrit.

**Nourrissage pendant le traitement :** si le traitement comporte uniquement du JBL Ektol *crystal*, continuer à nourrir les poissons normalement. En cas d'utilisation en soutien à des médicaments, adapter le nourrissage en fonction des indications données par la notice du médicament en question.

**Filtration pendant le traitement :** il est recommandé de nettoyer le filtre avant l'utilisation.

**Après le traitement :** après le traitement, effectuer une filtration sur charbon actif (JBL CarboMec activ) pendant 24 heures. Jeter ensuite le charbon actif conformément aux prescriptions en vigueur. L'ajout de starters de bactéries (JBL Denitrol) dans l'eau de l'aquarium aidera à remplacer les bactéries de nettoyage détruites.

Pendant le traitement et pendant les premiers jours suivant la fin du traitement, surveiller tous les jours les taux d'ammonium/ammoniaque et de nitrite. Si les taux de nitrite sont supérieurs à 0,5 mg par litre, renouveler immédiatement 50 % de l'eau de l'aquarium et ajouter des starters de bactéries (JBL Denitrol) à l'eau de l'aquarium.

Pour finir, ajouter une dose quotidienne de **JBL Acclimol** pendant une semaine pour renforcer le système immunitaire des poissons.

- Conserver le JBL Ektol *crystal* hors de portée des enfants.
- L'utilisation simultanée de produits de traitement de l'eau peut diminuer l'efficacité de JBL Ektol *crystal*.
- Ne pas utiliser pour des animaux servant à la production de denrées alimentaires.
- Ne plus utiliser après la date limite d'utilisation.
- Protéger de la lumière, de la chaleur et de l'humidité. Conserver au sec et dans l'emballage d'origine.
- Lot et date limite d'utilisation : voir emballage.

## Gebruiksaanwijzing

### Ektol *crystal*

80 g poeder voor toevoeging aan 800 liter aquariumwater  
240 g poeder voor toevoeging aan 2.400 liter aquariumwater

JBL Ektol *crystal* bestaat uit een zoutmengsel dat zuurstof vrijzet en tegen stress bij zoetwatervissen werkt en de regeneratie van de slijmhuud ondersteunt.

Stress bij vissen is o.a. het gevolg van verkeerd gezelschap, een te grote vispopulatie, verkeerd voedsel, een verkeerde temperatuur, een niet doorgevoerde quarantaine bij aanvullingen van de vispopulatie of belast water (verhoogde nitrietwaarde) als gevolg van onvoldoende of gestoorde filtratie (stroming te sterk/zwak). Vissen die aan stress lijden vertonen o.a. apathisch gedrag, verschuilen zich, lijden aan kleurverlies, hebben geen eetlust of vertonen een versnelde ademhaling hoewel het water voldoende zuurstof bevat.

Dankzij de door JBL Ektol *crystal* vrijgezette zuurstof wordt enerzijds de ademhaling vergemakkelijkt en anderzijds het binnendringen van schadelijke ionen, bv. nitriet, in het lichaam via de kieuwen verminderd.

JBL Ektol *crystal* heeft een ondersteunende werking bij de medicamenteuze behandeling van in de slijmhuud van de vissen nestelende parasieten. JBL Ektol *crystal* stimuleert de vissen tot een snellere regeneratie van de slijmhuud. Met name bij levendbarende vissen, die oorspronkelijk uit een streek met brak water komen of tijdens de kweek aan harder water zijn gewend, bevordert JBL Ektol *crystal* de stabiliteit van de vissen door aanpassing van het zoutgehalte.

**Waarschuwingen:** Het komt voor dat ongewervelde dieren in zoet water (garnaalen, kreeften enz.) het middel niet verdragen. In dit geval mag JBL Ektol *crystal* alleen in kleinere doses worden toegediend.

JBL Ektol *crystal* wordt niet voor langdurige toepassing aanbevolen; dit geldt met name bij doseringen van meer dan 0,2 g/l, omdat dan met groeistoornissen bij waterplanten rekening moet worden gehouden.

Indien een overdosering wordt geconstateerd, moet de helft van het water worden vervangen.

**Toepassing:** Vóór gebruik eventueel voorhanden actieve kool uit het filter verwijderen, UV-C apparatuur en CO<sub>2</sub>-bemesting afzetten.

Vóór toediening 50 % van het water ververset. Gedurende de behandeling het aquarium door middel van een membraanpomp met uitstroomsteen van zuurstof voorzien.

JBL Ektol *crystal* moet in de ochtend aan het water worden toegevoegd. Daarna het gedrag van de vissen goed observeren.

**Dosering en duur van de behandeling:** Dosering en duur van de behandeling zijn afhankelijk van het doel.

a) **Bij onwelzijn of stress-situaties in zoetwateraquaria:** 1 afgestreken theelepel (ca. 5 g) JBL Ektol *crystal* op 50 liter water (0,1 g/l) gedurende 7 dagen. Na afloop 50 % van het water ververset.

b) **Bij aanvulling van de vispopulatie met nieuwe vissen, met name levendbarende tandkarpers:** 1 afgestreken theelepel (ca. 5 g) JBL Ektol *crystal* op 25 liter water (0,2 g/l) gedurende 7 dagen. Na afloop 50 % van het water ververset.

c) **Indien het aquariumwater belast is (te hoge nitrietwaarde):** 1 afgestreken theelepel (ca. 5 g) JBL Ektol *crystal* op 50 liter water (0,1 g/l) gedurende 7 dagen. Na afloop 50 % van het water ververset.

d) **Ter ondersteuning van medicamenteuze behandelingen:** 1 afgestreken theelepel (ca. 5 g) JBL Ektol *crystal* op 50 liter water (0,1 g/l) op de 1e en 3e dag (totale dosis 0,2 g/l) tegelijk met geneesmiddelen tegen ectoparasieten, bacteriën of schimmels (tenzij iets anders wordt voorgeschreven) toedienen. In ernstige gevallen mag op de 5e dag een derde dosering worden toegediend (totale dosis = 0,3 g/l). In de meeste gevallen is na 2 doseringen een verbetering te constateren. Indien nodig mag de behandeling zoals hierboven beschreven worden herhaald. Vóór ie-

## NL

dere herhaling van de behandeling 50 % van het water ververset.

e) **Na afloop van de medicamenteuze behandeling van een uitwendige aandoening:** Na afloop van een medicamenteuze behandeling dient het water gedurende 24 uur via actieve kool (JBL CarboMec activ) te worden gefiltreerd en vervolgens voor 50 % te worden vervangen. Daarna gedurende 7 dagen 1 afgestreken theelepel (ca. 5 g) JBL Ektol *crystal* aan 100 l water (0,05 g/l) toevoegen. Hierna 30 % van het water ververset.

f) **Voor zoutbaden:** JBL Ektol *crystal* is eveneens geschikt als kort-stondig zoutbad. Daar de getolereerde zoutconcentratie afhankelijk is van de soort vis, kunnen hier geen algemeen geldige adviezen worden gegeven. Informeer daarom bij uw specialzaak naar de door de betreffende vissoort getolereerde zoutconcentratie of zoek dit op in de vakliteratuur. **De maximale dosis van 3 gram per liter voor een zoutbad van 10 minuten in een apart aquarium of emmer mag niet worden overschreden.** De behandeling moet onder toezicht plaatsvinden; bij iedere negatieve reactie van de vissen (bv. als ze op hun zij gaan liggen) het zoutbad onmiddellijk staken en de vissen in overeenkomstig getemperd en toebereid vers water overzetten.

1 afgestreken theelepel komt overeen met ongeveer 5 g JBL Ektol *crystal*; 1 volle theelepel bevat ongeveer 12 g JBL Ektol *crystal*.

Bij zacht water met een carbonaathardheid van minder dan 8 °d de dosering met de helft verminderen.

**Aanbevolen manier van voeren tijdens de behandeling:** Wanneer de behandeling alleen met JBL Ektol *crystal* plaatsvindt, kunt u gewoon doorgaan met uw vissen de gebruikelijke hoeveelheid voer geven. Ter ondersteuning van een behandeling met geneesmiddelen is de hoeveelheid voer afhankelijk van de voorschriften in de bijsluiters van de/het betreffende geneesmiddel(en).

**Filtratie tijdens de behandeling:** Wij adviseren om het filter vóór de behandeling schoon te maken.

**Na afloop van de behandeling:** Na afloop adviseren wij om het water gedurende 24 uur via een filter met actieve kool (JBL CarboMec activ) te filtreren. Daarna de actieve kool verwijderen en volgens de plaatselijke voorschriften deponeren. Door toevoeging van een bacteriëriester (JBL Denitrol) aan het aquariumwater kunt u de aangetaste micro-organismen helpen zich te herstellen.

Tijdens de behandeling en de eerste dagen daarna dagelijks de ammonium/ammoniak- en nitrietwaarden controleren. Als de nitrietwaarde hoger is dan 0,5 mg/l moet onmiddellijk de helft van het water worden vervangen en een bacteriëstarmiddel (JBL Denitrol) aan het aquariumwater worden toegevoegd.

Tot slot ter ondersteuning van het immuunsysteem van de vissen gedurende een week dagelijks een dosis **JBL Acclimol** aan het water toevoegen.

- JBL Ektol *crystal* voor kinderen onbereikbaar bewaren.
- Door gelijktijdige toepassing van een waterzuiveringsmiddel kan de werkzaamheid van JBL Ektol *crystal* afnemen.
- Niet toepassen bij dieren die voor consumptie zijn bestemd.
- Na afloop van de vervaldatum niet meer gebruiken.
- Tegen licht, warmte en vocht beschermen, in de originele verpakking donker en droog bewaren.
- Ch.-B. en vervaldatum: zie verpakking.



**JBL GmbH & Co. KG**  
Dieselstr. 3, 67141 Neuhofen, Germany  
+49 (0)6236 41800, www.jbl.de

13 10041 81 1 V12



## Información de uso

### Ektol *crystal*

80 gr. de polvo como aditivo para 800 l de agua de acuario  
240 gr. de polvo como aditivo para 2400 l de agua de acuario

JBL Ektol *crystal* es una mezcla salina que libera oxígeno y que actúa frente al estrés en peces de agua dulce, favoreciendo la regeneración de las mucosas.

El estrés aparece en los peces, entre otras causas, debido a las intolerancias de las especies asociadas, sobrealimentación, alimentación incorrecta, temperatura incorrecta, falta de aplicación de cuarentena al completar la población o carga de agua (elevado nivel de nitratos), si el filtrado es insuficiente o no se realiza correctamente (demasiado caudal o caudal insuficiente). Los factores de estrés se notan, por ejemplo, por la apatía, el ocultamiento, la pérdida de color, rechazo a alimentarse o respiración acelerada a pesar de disponer de una concentración suficiente de oxígeno.

El oxígeno emitido por JBL Ektol descarga por una parte la respiración y, por otra parte, la penetración de iones nocivos, como el nitrato, desciende al organismo a través de las agallas.

JBL Ektol *crystal* actúa, durante la aplicación de tratamientos medicamentosos con el fin de eliminar los parásitos que se asientan en la mucosa de los peces. JBL Ektol *crystal* estimula a los peces para favorecer una rápida regeneración de la mucosa. Especialmente en peces vivíparos procedentes de aguas salobres o habituados a vivir en aguas duras durante su cría, JBL Ektol *crystal* promueve la estabilidad de los peces adaptando la concentración de sal.

**Advertencias:** En animales invertebrados de agua dulce (gambas, cangrejos, etc.) pueden surgir intolerancias. En este sentido, JBL Ektol *crystal* solo debe administrarse con una dosificación reducida.

JBL Ektol *crystal* no se recomienda para el uso duradero, en particular en dosificaciones mayores que 0,2 g/l, ya que con plantas acuáticas debe contarse con trastornos de crecimiento.

En caso de determinarse una sobredosificación, debe cambiarse la mitad del agua.

**Uso:** Antes del uso, debe eliminarse el carbono activo del filtro y los equipos UV-C y de abono de CO<sub>2</sub> deben estar apagados. Antes del uso debe realizarse un cambio de agua del 50%. Durante el uso, el acuario debe ventilarse mediante una bomba de membrana con piedras difusoras.

El aporte de JBL Ektol *crystal* debe realizarse como norma general por la mañana observando a los animales.

**Dosis y duración de uso:** La dosificación y duración del uso varían en función del ámbito de utilización.

a) **En caso de situaciones de desasosiego o estrés en acuarios de agua dulce:** Diluir 1 cucharadita rasa (aprox. 5 gr.) de JBL Ektol *crystal* en 50 l de agua (0,1 gr/l) durante 7 días. A continuación, debe realizarse un cambio de agua del 50 %.

b) **Al añadir peces nuevos, sobre todo ciprinodóntidos vivíparos:** Diluir 1 cucharadita rasa (aprox. 5 gr.) de JBL Ektol *crystal* en 25 l de agua (0,2 gr/l) durante 7 días. A continuación, debe realizarse un cambio de agua del 50 %.

c) **En caso de carga del agua del acuario (alto nivel de nitratos):** Diluir 1 cucharadita rasa (aprox. 5 gr.) de JBL Ektol *crystal* en 50 l de agua (0,1 gr/l) durante 7 días. A continuación, debe realizarse un cambio de agua del 50 %.

d) **Para favorecer tratamientos medicamentosos:** Diluir 1 cucharadita rasa (aprox. 5 gr.) de JBL Ektol *crystal* en 25 l de agua (0,2 gr/l) durante 3 días (dosificación total 0,2 gr/l) y, al mismo tiempo, utilizar fármacos contra ectoparásitos, antibacterianos o fungicidas (si no se indica lo contrario). En casos graves, el 5º día puede realizarse una tercera dosificación (dosificación total = 0,3 g/l). Generalmente, debería

presentarse una mejoría tras 2 dosificaciones. Si fuera preciso, es posible repetir la aplicación tal y como se indica más arriba. Antes de repetir el uso debe realizarse un cambio de agua del 50%.

e) **Tras finalizar tratamientos medicamentosos de enfermedades externas:** Al finalizar un tratamiento medicamentoso debe realizarse un filtrado mediante carbono activo (JBL CarboMec activo) durante 24 horas y un cambio de agua del 50 %. A continuación, diluir 1 cucharadita rasa (aprox. 5 gr.) de JBL Ektol *crystal* en 100 l de agua (0,1 gr/l) durante 7 días. A continuación, debe realizarse un cambio de agua del 30 %.

f) **Para baños de sal:** JBL Ektol *crystal* es idóneo para cortos baños salinos. Como las concentraciones de sal toleradas dependen de la especie en cuestión, no deben proporcionarse instrucciones de vigencia general. Consulte a su distribuidor las tolerancias salinas de la especie de pez que desea tratar o consulte las referencias. **La dosis máxima de 3 gr/l para un baño salino de 10 minutos en un acuario o cubo separado no debe sobrepasarse.** La aplicación debe realizarse bajo control, y ante cualquier reacción adversa en los peces (p.ej. si se colocan a un lado), debe interrumpirse de inmediato el baño salino y los peces deben cambiarse a agua fresca atemperada y preparada.

1 cucharadita rasa equivale aprox. a 5 gr. de JBL Ektol *crystal*, mientras que 1 cucharadita rasa de JBL Ektol *crystal* equivale a unos 12 gr.

Con agua blanda por debajo de 8º d de dureza de carbonato debe reducirse la dosificación indicada en cada caso al 50%.

**Alimentación durante el uso:** Durante la única aplicación de JBL Ektol *crystal* los peces deben alimentarse normalmente. En aplicaciones de apoyo con fármacos, la alimentación debe adaptarse a las instrucciones de uso de dicho fármaco.

**Filtrado durante el uso:** Antes del uso recomendamos limpiar el filtro.

**Después del uso:** Después del uso debería filtrarse durante 24 horas mediante carbono activo (**JBL Carbonec activo**). El carbono activo debe eliminarse posteriormente conforme a la normativa vigente. El aporte de un activador de bacterias (**JBL Denitrol**) en el agua del acuario permite restituir las bacterias limpiadoras dañadas.

Realice comprobaciones diarias del amonio/amoniaco y los niveles de nitrato durante el uso y los primeros días tras finalizar la aplicación. Si el nivel de nitrato superan 0,5 mg/l, debe realizarse un cambio de agua del 50 % y añadirse un activador de bacterias (**JBL Denitrol**) al agua del acuario.

A continuación, agregar diariamente durante una semana una dosis de **JBL Acclimol** para reforzar el sistema inmunitario de los peces.

- JBL Ektol *crystal* debe guardarse fuera del alcance de los niños.
- El uso simultáneo de preparadores del agua puede mermar el efecto de JBL Ektol *crystal*.
- No utilizar en animales que sirven para beneficiarse de alimentos.
- No utilizar pasada la fecha de caducidad.
- Proteger de la luz, el calor y la humedad, guardar en su embalaje original en un lugar seco.
- Ch.-B. y fecha de caducidad: véase embalaje

## Informação sobre a utilização

### Ektol *crystal*

80 g de pó como aditivo para 800 l de água para aquários  
240 g de pó como aditivo para 2400 l de água para aquários

JBL Ektol *crystal* é uma mistura libertadora de oxigénio, que atua contra o stress dos peixes de água doce e auxilia a regeneração das membranas mucosas.

O stress nos peixes é ativado, entre outras coisas, por incompatibilidades entre os tipos de animais no aquário, sobrelotação, alimentação incorreta, temperatura errada, ausência de quarentenas nos complementos do povoamento ou contaminação da água (valores elevados de nitrato) no caso de filtragem insuficiente ou com defeito (corrente muito forte/fraca). Os fatores de stress fazem-se notar, por exemplo, através de apatia, refúgio, perda de cor, recusa em comer ou dificuldade em respirar apesar do teor de oxigénio ser suficiente.

O oxigénio libertado pelo JBL Ektol *crystal* irá, por um lado, aliviar a respiração e, por outro, diminuir a entrada no organismo de iões prejudiciais, tais como o nitrato, através das guelras.

O JBL Ektol *crystal* auxilia tratamentos medicamentosos de parasitas existentes nas mucosas dos peixes. O JBL Ektol *crystal* provoca nos peixes uma regeneração mais rápida das mucosas. Sobretudo em peixes vivíparos, provenientes de água salobra ou habituados a água mais dura, o JBL Ektol *crystal* proporciona a sua estabilidade mediante a adaptação do teor de sal.

**Avisos:** No caso de animais invertebrados de água doce (lagostins, caranguejos, etc.) poderão ocorrer incompatibilidades. Neste caso, o JBL Ektol *crystal* apenas deve ser administrado em pequenas doses.

O JBL Ektol *crystal* não é recomendado para um uso prolongado, em especial em dosagens superiores a 0,2 g/l, pois será de prever problemas no crescimento das plantas aquáticas.

Em caso de sobredosagem, mudar metade da água do aquário.

**Utilização:** Antes da utilização, deverá ser removido o carvão ativo do filtro, e aparelhos UV-C e a fertilização de CO<sub>2</sub> deverão ser desligados. Antes da utilização, é necessário trocar 50 % da água. Durante a utilização, o aquário deverá ser ventilado por uma bomba de membrana com pedra de ar.

A adição de JBL Ektol *crystal* deve realizar-se de manhã sob observação dos animais.

**Dosagem e duração da aplicação:** A dosagem e a duração da aplicação diferem conforme a finalidade do uso.

a) **Indisposição ou situações de stress em aquários de água doce:** 1 colher de chá rasa (aprox. 5 g) de JBL Ektol *crystal* em 50 l de água (0,1 g/l) durante 7 dias. Em seguida, trocar 50 % da água.

b) **Introdução de novos peixes, em especial poecilídeos:** 1 colher de chá rasa (aprox. 5 g) de JBL Ektol *crystal* em 25 l de água (0,2 g/l) durante 7 dias. Em seguida, trocar 50 % da água.

c) **Sobrecarga da água do aquário (níveis elevados de nitratos):** 1 colher de chá rasa (aprox. 5 g) de JBL Ektol *crystal* em 50 l de água (0,1 g/l) durante 7 dias. Em seguida, trocar 50 % da água.

d) **Para auxílio de tratamentos medicamentosos:** 1 colher de chá rasa (aprox. 5 g) de JBL Ektol *crystal* em 50 l de água (0,1 g/l), usar no 1º e 3º dia (dosagem total 0,2 g/l) simultaneamente com medicamentos contra ectoparasitas, bactérias ou fungos (se não indicado nada em contrário). Em casos mais difíceis, poderá efectuar-se uma terceira dosagem no 5º dia (dosagem total = 0,3 g/l). Geralmente, notam-se melhorias após 2 dosagens. Se necessário, a aplicação poderá ser repetida da forma indicada anteriormente. Antes de repetir a aplicação, trocar 50 % da água.

e) **Após o final dos tratamentos medicamentosos de doenças exteriores:** após o final de um tratamento medicamentoso é necessário

efectuar uma filtragem com carvão ativo (JBL CarboMec activo) durante 24 horas e uma troca de 50 % da água. Em seguida, 1 colher de chá rasa (aprox. 5 g) de JBL Ektol *crystal* em 100 l de água (0,05 g/l) durante 7 dias. Em seguida, trocar 30 % da água.

f) **Para banhos de sal:** o JBL Ektol *crystal* adequa-se também a banhos de sal de curta duração. Como as concentrações de sal toleradas dependem do tipo, poderão ser fornecidas indicações gerais. Solicite informações sobre as tolerâncias ao sal do tipo de peixe a tratar no seu distribuidor especializado ou consulte a documentação. **A dose máxima de 3 g/l para um banho de sal de 10 minutos num aquário separado ou balde não deve ser excedida.** A aplicação deve ser executada sob controlo; em caso de reação negativa dos peixes (por ex. ficarem virados de lado), cancelar imediatamente o banho e transferir os peixes para água fresca e temperada.

1 colher de chá rasa corresponde a cerca de 5 g de JBL Ektol *crystal*, 1 colher de chá cheia de JBL Ektol *crystal* corresponde a cerca de 12 g.

No caso de água macia abaixo de 8º d de dureza carbonatada, a dosagem deverá ser reduzida para 50 % da dosagem indicada.

**Alimentação durante a aplicação:** Se o JBL Ektol *crystal* for aplicado individualmente, os peixes podem continuar a ser alimentados normalmente. Em aplicações auxiliares com medicamentos, a alimentação baseia-se nas informações de utilização do respectivo medicamento.

**Filtragem durante a aplicação:** Antes da utilização recomendamos a limpeza do filtro.

**Após a utilização:** Após a utilização, deverá efectuar-se uma filtragem com carvão ativo durante 24 horas (**JBL Carbonec activo**). O carvão ativo deve ser eliminado corretamente em seguida. A adição de um iniciador de bactérias (**JBL Denitrol**) na água do aquário ajuda a renovar as bactérias de limpeza.

Durante a aplicação e os primeiros dias após o final da aplicação, verifique diariamente o amónio/amoniaco e os valores de nitrato. Se estes ultrapassarem 0,5 mg/l, deve trocar-se imediatamente 50 % da água e aplicar um iniciador de bactérias (**JBL Denitrol**) na água do aquário.

Em seguida, adicionar diariamente durante uma semana uma dose de **JBL Acclimol**, para auxiliar o sistema imunitário dos peixes.

- JBL Ektol *crystal* deve ser armazenado num local inacessível às crianças.
- A utilização simultânea de preparadores de água pode diminuir a eficácia do JBL Ektol *crystal*.
- Não utilizar em animais que se destinem à produção de géneros alimentícios.
- Após a expiração da data de validade, não voltar a utilizar.
- Proteger da luz, calor e humidade, na embalagem original e num local seco e escuro.
- Ch.-B. e data de validade: ver embalagem



**JBL GmbH & Co. KG**  
Dieselstr. 3, 67141 Neuhofen, Germany  
+49 (0)6236 41800, www.jbl.de